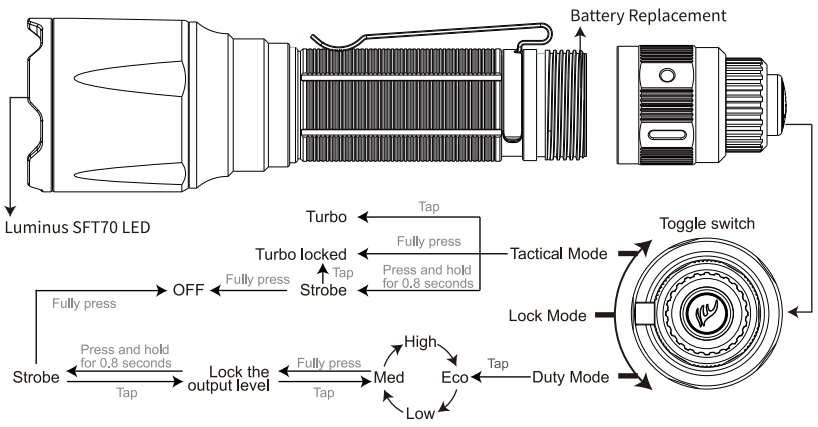
61.149.221.002-TK22_TAC 说明书(八国语言说明书)-A5
105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm

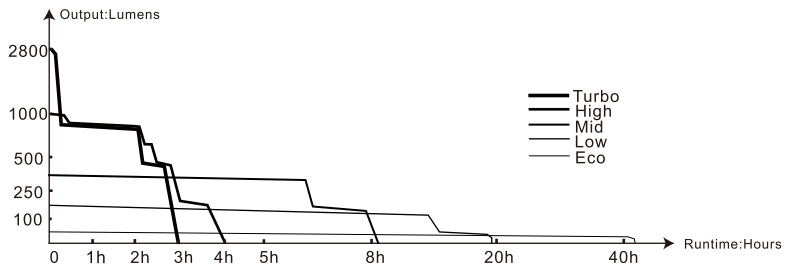
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

TK22 TAC

MILITARY AND DUTY FLASHLIGHT

	2800 LUMENS MAXIMUM OUTPUT
	540 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.002-A5-20220608

⚠ Safe Use Warnings

◎Do place this light out of the reach of children!

◎Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!

◎Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!

◎Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fails!

◎This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.

◎Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!

◎The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

(English) Fenix TK22 TAC Flashlight

◎2800 lumens maximum output; 540 meters maximum beam distance.

◎One Luminus SFT70 LED with a lifespan of 50,000 hours.

◎Included a 21700 rechargeable Li-ion battery.

◎Tactical and Duty modes for flexibly needed choice and operation.

◎Patented dual-function tactical switch for instantly tactical activation.

◎Single-handed toggle switch for mode selection.

◎Lockout function avoids accidental activation.

◎Made of durable A6061-T6 aluminum.

◎Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.

◎Size: 6.06" x 1.57" x 1.02" / 154 x 40 x 26 mm.

◎Weight: 5.50 oz / 156 g (excluding battery).

Operating Instruction

On/off

With the light unlocked and switched off, tap the tactical tail switch to momentarily turn on the light, release it the light will go out, fully press the tactical tail switch to constantly turn on the light (less than 0.8 seconds), fully press again to turn off the light.

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	TACTICAL MODE		DUTY MODE				
	Turbo	Strobe	High	Med	Low	Eco	Strobe
OUTPUT	2800 lumens	2500 lumens	1000 lumens	350 lumens	150 lumens	30 lumens	2500 lumens
RUNTIME	3 hours*	/	4 hours*	8 hours 10 minutes	18 hours 30 minutes	49 hours 30 minutes	/
DISTANCE	540 meters	/	315 meters	188 meters	120 meters	55 meters	/
INTENSITY	74000 candela	/	24800 candela	8850 candela	3560 candela	760 candela	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter						
SUBMERSIBLE	IP68						

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L21-5000U rechargeable battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

* The Turbo, High output are measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Mode Switching

In any state, rotate the toggle switch to select the needed mode, rotate the toggle switch clockwise to the end to enter tactical mode, rotate the toggle switch anticlockwise to the end to enter Duty mode, to the middle to enter Lockout mode.

Output Selection

Tactical Mode: Tap the tactical tail switch to momentarily turn on the light, fully press the tactical tail switch to lock the light on Turbo output level. Press and hold the tactical tail switch for 0.8 seconds to enter Strobe, tap the tactical tail switch to turn back to Turbo output level. Fully press the tactical tail switch to turn off the light.

Duty Mode: Tap the tactical tail switch to cycle through Eco→Low→Med →High, fully press the tactical tail switch to lock the output level, tap again to cycle the output levels (with intelligent memory circuit). Press and hold the tactical tail switch for 0.8 seconds to enter Strobe, tap the tactical tail switch to return to the previously used output level. Fully press the tactical tail switch to turn off the light.

Instant Strobe: In Tactical or Duty mode, press and hold the tactical tail switch for 0.8 seconds to enter Strobe, fully press the tactical tail switch again to exit Strobe.

Lock/Unlock

Lock:

With the light switched on, rotate the toggle switch to the middle position to lock the chosen output level, at this time, the tactical switch does not work and the output levels can not be selected.

With the light switched off, rotate the toggle switch to the middle position to lock the tactical tail switch, at this time, the tactical tail switch does not work and the light can not be turned on.

Unlock: Rotate the toggle switch to Tactical mode OR Duty mode to unlock the light.

Battery Specifications

TYPE	DIMENSIONS	NOMINAL VOLTAGE	USABILITY	
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	Recommended	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	Recommended	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	Recommended	√√
Rechargeable battery (Li-ion)	21700	3.6V	Banned	×

Warning: *21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

Battery Replacement

Unscrew the tail cap to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tail cap back on.

Intelligent Overheat Protection

The light will accumulate a lot of heat when used on higher output levels for extended periods. When the light reaches a temperature of 60°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C, it will then allow the user for the reselection of higher modes.

Low-voltage Warning

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the light blinks 3 times every 5 minutes to remind you to recharge or replace the battery.

Note: This only works with Fenix ARB-L21 Series 21700 rechargeable Li-ion battery.

Usage and Maintenance

◎Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.

◎Fenix recommends using an excellent quality battery.

◎If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.

◎Lock the light or remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.

◎Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.

◎Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

A: The battery needs replacing.

Solution: Replace battery pack /battery (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's specifications).

B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.

Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

Included

Fenix TK22 TAC flashlight, Fenix ARB-L21-5000U Li-ion battery, USB Type-C charging cable, Lanyard, Holster, Spare O-ring, User manual, Warranty card

⚠ 警告

◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！

◎请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！

◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！

◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！

◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！

◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！

◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文) Fenix TK22 TAC手电

◎ 最高亮度2800流明，最远射程540米

◎ 使用1颗Luminus SFT70 LED，寿命50000小时

◎ 标配1节21700可充电锂离子电池

◎ 战术、勤务双模式随时切换，快速适应不同使用环境

◎ 专利两段式战术开关，快速实现战术点亮功能

◎ 可单手操控拨盘开关，进行模式切换

◎ 开关锁键/解锁功能，可锁定档位或防止误按点亮

◎ 采用A6061-T6铝材制造，表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理

◎ 尺寸：154（筒长）× 40（筒头）× 26（筒身）毫米

◎ 重量：156克（不含电池）

操作说明

开机/关机

在战术模式/勤务模式状态下，轻按战术开关暂时点亮手电，松开即可熄灭，重按（完全按下）战术开关（不超过0.8秒）可以持续点亮手电，再次重按可关闭手电。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	战术模式		勤务模式				
	极亮档	爆闪档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪档
亮度	2800流明（33瓦）	2500流明（25瓦）	1000流明（7瓦）	350流明（2瓦）	150流明（1瓦）	30流明（0.2瓦）	2500流明（25瓦）
续航时间	3小时*	/	4小时*	8小时10分钟	18小时30分钟	49小时30分钟	/
射程	540米	/	315米	188米	120米	55米	/
光强	74000坎德拉	/	24800坎德拉	8850坎德拉	3560坎德拉	760坎德拉	/
防跌落高度	1米						
防护等级	IP68						

注：上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准，使用1节Fenix ARB-L21-5000U锂离子电池在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

*极亮档、高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

模式切换

任意状态下，可通过转动拨盘开关至对应位置即可切换模式，顺时针转动到极限位置为战术模式，逆时针转动到极限位置为勤务模式，转动到中间位置为开关锁定模式。

档位切换

战术模式：轻按战术开关点亮，重按战术开关锁定极亮档；重按战术开关0.8秒切换到爆闪档，轻按战术开关返回极亮档，重按战术开关关闭手电。

勤务模式：轻按战术开关，按照节能档→低亮档→中亮档→高亮档顺序循环换档，重按战术开关锁定该档位，再次轻按可循环换挡（带有档位记忆功能）；重按战术开关0.8秒切换到爆闪档，轻按战术开关返回照明档位，重按战术开关关闭手电。

爆闪模式：战术模式或勤务模式下，重按战术开关0.8秒可实现一键爆闪，再次重按战术开关结束爆闪。

锁定/解锁

锁定：开机状态下，将拨盘开关旋转到中间位置可锁定当前档位，此时战术开关无效，不可换挡。关机状态下，将拨盘开关旋转到中间位置可锁定战术开关，此时战术开关无效，不可开机。

解锁：将拨盘开关旋转到战术模式或勤务模式即可解锁。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	推荐	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	推荐	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	推荐	√√
其他锂离子电池	21700	3.6V	禁止	×

*21700锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒尾装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾即可进入待机状态。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过60°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到60°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步的自动降低当前工作档位，直到降低到低亮度档位为止；如果检测到电池在低亮度档位时仍然电压过低，灯具会每5分钟闪烁3下，以提醒用户即时充电或更换电池。

*仅对Fenix ARB-L21系列21700可充电锂离子电池有效。

使用与维护

◎ 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。

◎ 请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。

◎ 由于采用了战术尾按开关设计，灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把灯具装入包中前，通过旋转拨盘开关将灯具锁定，或者将电池从灯具中取出。

◎ 长期使用后，灯具的O圈可能受损。如若发现了这种情况，请您更换O圈以维持灯具的防水性能。

◎ 请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：

原因一：电池电量不足

解决方案：充电或更换电池。

原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏

解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

TK22 TAC手电、ARB-L21-5000U 可充电锂离子电池、手绳、布套、备用防水圈、TYPE-C 充电线、说明书、保修卡。

⚠ Avvertimento

◎Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!

◎NON puntare la luce direttamente negli occhi!

◎NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!

◎NON utilizzare la luce in modi inappropriati per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano!

◎Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.

◎Spegnere e bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attivazione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!

◎Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(Italian) Torcia Fenix TK22 TAC

◎2800 lumen di potenza massima; Distanza massima del fascio di 540 metri.

◎Un Luminus SFT70 LED con una durata di 50.000 ore.

◎Inclusa una batteria ricaricabile agli ioni di litio 21700.

◎Modalità tattica e di servizio per la scelta e il funzionamento necessari in modo flessibile.

◎Interruttore tattico a doppia funzione brevettato per un'attivazione tattica istantanea.

◎Interruttore a una mano per la selezione della modalità.

◎La funzione di blocco evita l'attivazione accidentale.

◎Realizzato in resistente alluminio A6061-T6.

◎Finitura antiabrasiva anodizzata dura di tipo HAIII premium.

◎Dimensioni: 154 x 40 x 26 mm / 6,06 x 1,57 x 1,02 pollici.

◎Peso: 5,50 once / 156 g (batteria esclusa).

Istruzioni per l'uso

On/off

Con la luce sbloccata e spenta, toccare l'interruttore tattico della coda per accendere momentaneamente la luce, rilasciarla la luce si spegnerà, premere completamente l'interruttore tattico della coda per accendere costantemente la luce (meno di 0,8 secondi), premere di nuovo completamente per spegnere la luce.

Cambio di modalità

In qualsiasi stato, ruotare l'interruttore a levetta per selezionare la modalità necessaria, ruotare l'interruttore a levetta in senso orario fino alla fine per accedere alla modalità tattica, ruotare l'interruttore a levetta in senso antiorario fino alla fine per accedere alla modalità Duty, al centro per accedere alla modalità Lockout.

Selezione dell'uscita

Parametri Tecnici

ANSI/PLATO FL1	MODALITÀ TATTICA		MODALITÀ NORMALE				
	TURBO	STROBO	ALTA	MEDIA	BASSA	ECO	STROBO
LUCE	2800 lumen	2500 lumen	1000 lumen	350 lumen	150 lumen	30 lumen	2500 lumen
TEMPO	3 ore *	/	4 ore*	8 ore 10 minuti	18 ore 30 minuti	49 ore 30 minuti	/
DISTANZA	540 metri	/	315 metri	188 metri	120 metri	55 metri	/
INTENSITÀ	74000 candele	/	24800 candele	8850 candele	3560 candele	760 candele	/
RESISTENZA IMPATTI	1 metro						
IMPERMEABILITÀ	IP68						

Nota: secondo lo standard ANSI / PLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando il pacco batteria ricaricabile Fenix ARB-L21-5000U, alla temperatura di 21 ± 3 °C e umidità di 50 % - 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.

* La potenza Turbo, High viene misurata sul totale del tempo di esecuzione, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel design.

Modalità tattica: Tocca l'interruttore tattico della coda per accendere momentaneamente la luce, premi completamente l'interruttore tattico della coda per bloccare la luce sul livello di uscita Turbo. Premi e tieni premuto l'interruttore tattico della coda per 0,8 secondi per entrare in Strobe, tocca l'interruttore tattico della coda per tornare al livello di uscita Turbo. Premi completamente l'interruttore tattico della coda per spegnere la luce.

Modalità dovere: Tocca l'interruttore tattico della coda per scorrere Eco → Basso → Medio → Alto, premi completamente l'interruttore tattico della coda per bloccare il livello di uscita, tocca di nuovo per scorrere i livelli di uscita (con circuito di memoria intelligente). Tenere premuto l'interruttore tattico della coda per 0,8 secondi per entrare in Strobe, toccare l'interruttore tattico della coda per tornare al livello di uscita utilizzato in precedenza. Premi completamente l'interruttore tattico della coda per spegnere la luce.

Strobo istantaneo: In modalità Tactical o Duty, tieni premuto l'interruttore di coda tattico per 0,8 secondi per entrare in Strobe, premi di nuovo completamente l'interruttore di coda tattico per uscire da Strobe.

Blocca sblocca

Serratura:

Con la luce accesa, ruotare l'interruttore a levetta nella posizione centrale per bloccare il livello di uscita scelto, in questo momento, l'interruttore tattico non funziona ei livelli di uscita non possono essere selezionati.

Con la luce spenta, ruotare l'interruttore a levetta nella posizione centrale per bloccare l'interruttore tattico della coda, in questo momento, l'interruttore tattico della coda non funziona e la luce non può essere accesa.

Sbloccare: Ruota l'interruttore a levetta sulla modalità tattica OPPURE sulla modalità Duty per sbloccare la luce.

Avviso di bassa tensione

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino a quando non viene raggiunta la potenza bassa. Quando ciò accade in Bassa potenza, la spia lampeggia 3 volte ogni 5 minuti per ricordarti di ricaricare o sostituire la batteria.

Nota: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L21 serie 21700.

Specifiche Batteria

TIPO	DIMENSIONI	VOLTAGGIO NOMINALE	USABILITÀ	
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	Raccomandata	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	Raccomandata	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	Raccomandata	√√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	21700	3.6V	Vietata	×

Avvertenza: * Le batterie agli ioni di litio 21700 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il potenziale di combustione o esplosione; ma il danneggiamento delle celle o il cortocircuito sono potenziali rischi che l'utente si assume.

Sostituzione della batteria

Svitare il tappo della coda per inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare il tappo della coda.

Protezione intelligente dal surriscaldamento

La luce accumulerà molto calore se utilizzata a livelli di uscita più elevati per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60°C o superiore, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto dei 60 °C, consentirà all'utente la riselezione di modalità superiori.

Sostituzione della batteria

Svitare il tappo della coda per inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare il tappo della coda per spegnere la luce.

Nota: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L21 serie 21700.

Specifiche Batteria

TIPO	DIMENSIONI	VOLTAGGIO NOMINALE	USABILITÀ	
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	Raccomandata	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	Raccomandata	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	Raccomandata	√√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	21700	3.6V	Vietata	×

Avvertenza: * Le batterie agli ioni di litio 21700 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il potenziale di combustione o esplosione; ma il danneggiamento delle celle o il cortocircuito sono potenziali rischi che l'utente si assume.

Sostituzione della batteria

Svitare il tappo della coda per inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare il tappo della coda.

Protezione intelligente dal surriscaldamento

La luce accumulerà molto calore se utilizzata a livelli di uscita più elevati per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60°C o superiore, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto dei 60 °C, consentirà all'utente la riselezione di modalità superiori.

Utilizzo e manutenzione

◎ Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lampada e invaliderà la garanzia.

◎ Fenix consiglia di utilizzare una batteria di qualità eccellente.

◎ Se la lampada non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la luce potrebbe essere danneggiata dalla perdita di elettrolito o dall'esplosione della batteria.

◎ Bloccare la luce o rimuovere la batteria per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.

◎ L'uso a lungo termine può provocare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un ricambio approvato.

◎ La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada poiché i contatti sporchi possono causare lo sfarfallio della lampada, la lucentezza a intermittenza o addirittura la mancata illuminazione per i seguenti motivi:

A: La batteria deve essere sostituita.

Soluzione: sostituire il pacco batteria / batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita secondo le specifiche del produttore).

B: I fili, il contatto della scheda PCB o altri contatti sono sporchi.

Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol denaturato.

Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il proprio distributore autorizzato.

Incluso Nella Confezione

Torcia Fenix TK22 TAC, batteria agli ioni di litio Fenix ARB-L21-5000U, cavo di ricarica USB Type-C, cordino, fondina, O-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia

⚠ Warnung

◎Bewahren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!

◎Richten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!

◎Leuchten Sie NICHT brennbare Gegenstände aus nächster Nähe an, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder Gefahren aufgrund hoher Temperaturen verursacht werden!

◎Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausfällt!

◎Dieses Licht sammelt viel Wärme bei der Arbeit an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampenhülle führt. Achten Sie auf eine sichere Verwendung, um Verbrennungen zu vermeiden.

◎Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!

◎Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

(German) Fenix TK22 TAC LED Taschenlampe

◎ 2800 Lumen max. Helligkeit; 540 Meter max. Reichweite

◎ Luminus SFT70 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer

◎ Inklusive einem Fenix ARB-L21-5000U 21700 LiIon Akku

◎ Taktischer Modus und Genereller Modus

◎ Patentierter Zweifunktionsendschalter für sofortige taktische Aktivierung

◎ Modus einhändig verstellbar

◎ Bediensperre gegen versehentliches Einschalten

◎ Gefertigt aus robustem A6061-T6 Aluminium

◎ Premium Typ III hartanodiserte Oberfläche

◎ Größe: 154 x 40 x 26 mm.

◎ Gewicht: 156 g (ohne Akku).

Bedienung

Ein- und Ausschalten

Drücken Sie bei nicht aktivierter Bediensperre den taktischen Endschalter leicht für Momentlicht. Drücken Sie in für max. 0,8 Sekunden ganz, um Dauerlicht zu aktivieren. Drücken Sie ihn erneut ganz durch, um das Licht wieder auszuschalten.

Technische Daten

ANSI/PLATO FL1	TAKTISCHER MODUS		GENERELLER MODUS				
	TURBO	STROBE	HELL	MITTEL	DUNKEL	ECO	STROBE
HELLIGKEIT	2800 Lumen	2500 Lumen	1000 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	2500 Lumen
BRENNDAUER	3 Stunden *	/	4 Stunden *	8 Stunden 10 Minuten	18 Stunden 30 Minuten	49 Stunden 30 Minuten	/
REICHWEITE	540 Meter	/	315 Meter	188 Meter	120 Meter	55 Meter	/
INTENSITÄT	74000 Candela	/	24800 Candela	8850 Candela	3560 Candela	760 Candela	/
STOßFESTIGKEIT	1 Meter						
WASSERDICHTIGKEIT	IP68						

Testkonditionen: Fenix ARB-L21-5000U 21700 LiIon Akku bei 21°C±3°C und 50%-80% Luftfeuchtigkeit. Das Ergebnis kann je nach verwendeter Taschenlampe, Batterien / Akku, Alter und Umgebung abweichen.

* Die Brenndauer in "Turbo" und "Hell" wurden inkl. der Zeitdauer des Herunterschalten aufgrund des eingebauten Überhitzungsschutz gemessen.

Wahl zwischen den Modi und Bediensperre

Drehen Sie den Drehring mit dem Uhrzeigersinn, um den taktischen Modus zu aktivieren und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um den generellen Modus zu aktivieren. In der mittleren Stellung ist die Bediensperre aktiviert.

Wahl der Helligkeitsstufe

Taktischer Modus: Drücken Sie den Endschalter leicht, um das Momentlicht zu aktivieren. Drücken Sie ihn ganz durch, um Turbo anzuwählen. Drücken Sie den Schalter für über 0,8 Sekunden durch, um Strobe zu aktivieren. Drücken Sie danach einmal leicht, wenn Sie zu Turbo zurückkehren möchten Drücken Sie den Schalter ganz durch, um die Taschenlampe wieder auszuschalten.

Genereller Modus: Drücken Sie den Schalter leicht, um zwischen Eco → Dunkel → Mittel → Hell zu wechseln. Drücken Sie den Endschalter ganz durch, um die gewählte Helligkeit als Dauerlicht zu aktivieren. Drücken Sie den Schalter leicht, um die Helligkeit zu wechseln. Drücken und halten Sie den taktischen Schalter für 0,8 Sekunden, um Strobe zu aktivieren. Drücken Sie ihn leicht, um zur zuletzt genutzten Helligkeitsstufe zurück zu kehren. Drücken Sie den Schalter ganz durch um die Taschenlampe auszuschalten.

Instant Strobe: Drücken Sie den taktischen Schalter für 0,8 Sekunden ganz durch, um Strobe zu aktiveren und drücken Sie ihn erneut ganz durch, um Instant Strobe wieder zu beenden. Dies funktioniert sowohl im Taktischen Modus, als auch im Generellen Modus.

Bediensperre

Aktivieren: Drehen Sie – egal ob die Taschenlampe eingeschaltet oder ausgeschaltet ist – den Drehring auf die mittlere Stellung, um die Bediensperre zu aktiveren.

Beenden: Drehen Sie den Drehring entweder zum taktischen Modus oder zum normalen Modus, um die Bediensperre wieder zu beenden.

Zur Verwendung erlaubte und verbotene Akkus

TYP	GRÖßE	NENNSPANNUNG	NUTZBARKEIT	
Fenix ARB-L21-5000U Akku	21700	3,6V/3,7V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6V	Empfohlen	√√
sonstige LiIon Akkus	21700	3,6V	Verboten	×

Warnung: Nutzen Sie immer nur hochwertige Fenix ARB-L21-5000U 21700 LiIon Akkus. Andere Akkus dürfen nicht verwendet werden.

Akkuwechsel

Drehen Sie die Endkappe vom Akkurohr ab. Legen Sie den Fenix ARB-L21-5000U Akku mit dem Pluspol (+) in Richtung Lampenkopf ein und verschließen Sie die Endkappe wieder.

Intelligenter Überhitzungsschutz

Die Taschenlampe erzeugt wenn sie mit einer hohen Helligkeit für eine längere Zeit benutzt wird viel Hitze. Wenn 60°C oder mehr erreicht werden wird die Taschenlampe automatisch um ein paar Lumen dunkler werden. Wenn 60°C wieder unterschritten sind wird kann die ursprüngliche Helligkeit wieder aktiviert werden.

Warnung bei geringer Spannung

Wenn die Spannung nicht mehr für die aktuelle Helligkeitsstufe ausreicht wird sie automatisch eine Stufe herunterschalten, bis Eco erreicht ist. Sie wird dann 3 mal alle 5 Minuten blinken, um an das umgehend Aufladen des Akku zu erinnern.

Nutzung und Wartung

◎ Öffnen Sie niemals den versiegelten Kopf der Taschenlampe.

◎ Wenn die Taschenlampe längere Zeit nicht benutzt wird, so entnehmen Sie den Akku, um ein Tiefenentladen oder Auslaufen zu verhindern.

◎ Aktivieren sie die Bediensperre oder entnehmen Sie den Akku, um ein versehentliches Einschalten beim Transport oder der Lagerung zu verhindern.

◎ Wenn durch die Nutzung der O-Ring beschädigt ist, so tauschen Sie ihn zum Erhalt der Wasserdichtigkeit gegen einen gleichartigen neuen O-Ring aus.

◎ Wiederkehrende Reinigung der Kontakte wird die einwandfreie Nutzbarkeit unterstützen.

Wenn Ihre Taschenlampe trotzdem nicht funktioniert kontaktieren Sie bitte den Verkäufer oder den Importeur.

Enthalten

Fenix TK22 TAC Taschenlampe, Fenix ARB-L21-5000U LiIon Akku, USB Typ-C Ladekabel, Lanyard, Holster, Ersatz-O-Ring

⚠ Avertissement

◎Placez cette lampe hors de portée des enfants !
◎Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quelqu'un !
◎N'éclairez pas des objets inflammables à courte distance pour éviter qu'ils s'enflamment ou pour provoquer un danger dû à une température élevée !
◎N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
◎Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
◎Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la pile de la lampe pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos !
◎La LED de cette lampe de poche n'est pas remplaçable; il faut donc changer l'ensemble de la lampe lorsque la LED atteint la fin de sa durée de vie.

(French) Lampe Torche Fenix TK22 TAC

◎Puissance maximale de 2800 lumens et portée maximale de 540 mètres.
◎1 LED Luminus SFT70, avec une durée de vie de 50000 heures.
Inclus une batterie Li-ion 21700.
◎Modes Tactical et Duty pour un choix et un fonctionnement flexibles.
◎Interrupteur tactique breveté à double fonction pour une activation tactique instantanée.
◎Sélection des modes par interrupteur rotatif une main.
◎Fonction de verrouillage pour éviter une activation accidentelle.
◎Fabriqué en aluminium durable A6061-T6.
◎Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
◎Dimensions: 154 x 40 x 26 mm / 6.06" x 1.57" x 1.02".
Poids: 156 g / 5,50 oz (sans batterie).

Mode d'emploi

Marche / arrêt
Lampe déverrouillée et éteinte, appuyez sur l'interrupteur tactique arrière pour allumer momentanément la lampe, relâchez la pression et la lampe s'éteindra, appuyez à fond sur l'interrupteur tactique (moins de 0,8 seconde) pour un éclairage constant, appuyez à nouveau à fond pour éteindre la lampe.
Commutation des Modes
Dans n'importe quelle configuration, tournez l'interrupteur rotatif pour sélectionner le mode requis, tournez-le jusqu'au bout dans le sens des aiguilles d'une montre pour entrer en mode Tactical, tournez jusqu'au bout dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour passer en mode Duty, amenez-le en position médiane pour accéder au mode verrouillage.
Sélection du niveau de puissance
Mode Tactical: Appuyez sur l'interrupteur tactique pour allumer momentanément la lampe, appuyez à fond sur celui-ci pour la verrouiller sur le niveau de sortie Turbo. Appuyez sur l'interrupteur tactique pendant 0,8 seconde pour activer le Strobe, appuyez sur l'interrupteur tactique pour revenir au niveau de sortie Turbo. Appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pour éteindre la lampe.
Mode Duty: Appuyez sur l'interrupteur tactique pour faire défiler les niveaux de sortie dans l'ordre Eco→Faible→Moyen→Fort, appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pour verrouiller le niveau de sortie, appuyez à nouveau pour faire défiler les niveaux de sortie (avec circuit intelligent de mémoire). Appuyez et maintenez l'interrupteur tactique pendant 0,8 seconde pour activer le Strobe, appuyez sur l'interrupteur tactique pour revenir à la sortie utilisée précédemment. Appuyez à fond sur l'interrupteur tactique pour éteindre la lampe.
Strobe instantané: En mode Tactical ou Duty, appuyez sur l'interrupteur tactique pendant 0,8 seconde pour activer le Strobe, cliquez à nouveau sur l'interrupteur tactique pour quitter le Strobe.
Verrouiller/Déverrouiller
Verrouiller:
Lampe allumée, amenez l'interrupteur rotatif en position médiane pour verrouiller le niveau de sortie choisi, à ce moment-là, l'interrupteur tactique ne fonctionne pas et les niveaux de sortie ne peuvent plus être sélectionnés.
Lampe éteinte, amenez l'interrupteur rotatif en position médiane pour verrouiller l'interrupteur tactique, à ce moment-là, l'interrupteur tactique ne fonctionne pas et la lampe ne peut pas être allumée.
Déverrouiller: Amenez l'interrupteur rotatif en position mode Tactical ou mode Duty pour déverrouiller la lampe.

Paramètres Techniques

ANSI/PLATO FL1	MODE TACTICAL		MODE DUTY				
	TURBO	STROBE	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	STROBE
PUISSANCE	2800 lumens	2500 lumens	1000 lumens	350 lumens	150 lumens	30 lumens	2500 lumens
AUTONOMIE	3 heure*	/	4 heures*	8 heures 10 minutes	18 heures 30 minutes	49 heures 30 minutes	/
PORTÉE	540 mètres	/	315 mètres	188 mètres	120 mètres	55 mètres	/
INTENSITÉ	74000 candelas	/	24800 candelas	8850 candelas	3560 candelas	760 candelas	/
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre						
IMMERSION	IP68						

Remarque: Selon la norme ANSI / PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats produits par Fenix grâce à ses tests en laboratoire utilisant la batterie Fenix ARB-L21-5000U, à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50%-80%. Les performances de la lampe peuvent varier selon différents environnements de travail ainsi que la batterie utilisée.

* L'autonomie en sortie Turbo et en sortie Fort est mesurée au total de la durée de fonctionnement y compris les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.

Caractéristiques des batteries

TYPE	DIMENSION	VOLTAGE	EMPLOI	
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	Recommandé	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	Recommandé	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	Recommandé	√√
Batterie Li-ion	21700	3.6V	Interdite	×

Avertissement: * Les batteries Li-ion 21700 conçues pour des applications commerciales sont puissantes et doivent être traitées avec prudence et manipulées avec soin. Utilisez uniquement des batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré pour réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits et/ou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

Remplacement des batteries

Dévissez le bouchon arrière pour insérer la batterie avec le (+) dirigé vers la tête de la lampe, puis revissez-le.

Protection intelligente contre la surchauffe

La lampe va générer une chaleur importante lorsque les niveaux de sortie élevés sont utilisés durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 60°C voir plus, la lampe va diminuer automatiquement la puissance de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température sera revenue sous les 60°C, les niveaux de sortie élevés pourront être à nouveau sélectionnés.

Indication de basse tension

Lorsque le niveau de tension tombe en dessous du niveau prédéfini, la lampe est programmée pour passer au mode de puissance inférieur, et ce jusqu'à ce que le niveau Faible soit atteind. Lorsque cela arrive en niveau Faible, la lampe va clignoter 3 fois toutes les 5 minutes pour rappeler qu'il faut recharger ou remplacer la batterie.
Remarque: cela fonctionne uniquement avec la batterie Li-ion Fenix ARB-L21 série 21700.

Utilisation et Entretien

◎ Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
◎ Fenix recommande d'utiliser une batterie de qualité.
◎ Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion de la batterie.
◎ Verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
◎ Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le avec un modèle approuvé.
◎ Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent amener celle-ci à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:
A: Les batteries doivent être changées.
Solution: Remplacez les batteries (vérifiez qu'elles sont insérées conformément aux instructions du fabricant).
B: Les fils, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont sales.
Solution: Les nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.
Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

Contenu

Lampe torche Fenix TK22 TAC, batterie Li-ion Fenix ARB-L21-5000U, câble de rechargement de type USB-C, dragonne, étui, joint torique de rechange, manuel d'utilisation, carte de garantie

⚠ Advertencia

◎Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños!
◎NO apunte la luz directamente a los ojos de nadie!
◎NO ilumine objetos inflamables a corta distancia, para evitar quemar objetos o causar peligro debido a la alta temperatura!
◎NO use la linterna de manera inapropiada, como morderla en la boca, para evitar lesiones personales o amenazas a la vida en caso de falla la linterna o la batería.
◎Esta linterna acumulará mucho calor mientras funciona, lo que resultará en una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.
◎Apague y bloquee la linterna o retire la batería para evitar la activación accidental cuando la linterna se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
◎El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, toda la linterna debe reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.

(Spanish) Linterna Fenix TK22 TAC

◎Potencia máxima de 2800 lúmenes; 540 metros de distancia máxima del haz.
◎LED Luminus SFT70 con una vida útil de 50.000 horas.
◎Incluye una batería recargable de iones de litio 21700.
◎Modos tácticos y de trabajo para una elección y operación necesarias de manera flexible.
◎Interruptor táctico patentado de doble función para activación táctica instantánea.
◎Interruptor de palanca con una sola mano para seleccionar el modo.
◎La función de bloqueo evita la activación accidental.
◎Hecho de aluminio duradero A6061-T6.
◎Acabado anti abrasivo anodizado duro de tipo Premium HAIII.
◎Tamaño: 6,06 " x 1,57 " x 1,02 " / 154 x 40 x 26 mm.
◎Peso: 5,50 oz / 156 g (sin batería).

Instrucciones de Operación

Encendido/Apagado
Con la luz desbloqueada y apagada, toque el interruptor trasero táctico para encender momentáneamente la luz, suéltelo, la luz se apagará, presione completamente el interruptor trasero táctico para encender constantemente la luz (menos de 0,8 segundos), presione completamente de nuevo para apagar la luz.
Cambio de modos
En cualquier estado, gire el interruptor de palanca para seleccionar el modo necesario, gire el interruptor de palanca en el sentido de las agujas del reloj hasta el final para ingresar al modo táctico, gire el interruptor de palanca en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta el final para ingresar al modo de trabajo, hacia el centro para ingresar al modo de bloqueo.
Selección de potencias
Modo táctico: Toque el interruptor trasero táctico para encender momentáneamente la luz, presione completamente el interruptor trasero táctico para bloquear la luz potenciaTurbo. Mantenga presionado el interruptor de cola táctico durante 0,8 segundos para ingresar a Estrobo, toque el interruptor de cola táctica para regresar al nivel de salida Turbo. Presione completamente el interruptor de cola táctico para apagar la luz.
Modo Trabajo: Toque el interruptor de cola táctico para recorrer Eco → Bajo→ Medio → Alto, presione completamente el interruptor de cola táctica para bloquear la poetncia, toque nuevamente para alternar los niveles de potencia (con circuito de memoria inteligente). Mantenga presionado el interruptor de cola táctica durante 0,8 segundos para ingresar a Estrobo, toque el interruptor de cola táctica para volver a la potencia utilizada anteriormente. Presione completamente el interruptor de cola táctico para apagar la luz.
Estrobo Instantáneo: En el modo táctico o de trabajo, presione y mantenga presionado el interruptor de cola táctico durante 0,8 segundos para ingresar a Estrobo, presione completamente el interruptor de cola táctica nuevamente para salir de Estrobo.
Bloqueo / Desbloqueo
Bloqueo:
Con la luz encendida, gire el interruptor de palanca a la posición media para bloquear la potencia elegida, en este momento, el interruptor táctico no funciona y los niveles de potencia no se pueden seleccionar.
Con la luz apagada, gire el interruptor de palanca a la posición media para bloquear el interruptor de cola táctico, en este momento, el interruptor de cola táctico no funciona y la luz no se puede encender.
Desbloqueo: Gire el interruptor de palanca al modo táctico o al modo de trabajo para desbloquear la luz.

Parámetros Técnicos

ANSI/PLATO FL1	MODO TÁCTICO		MODO TRABAJO				
	TURBO	ESTROBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	ESTROBO
POTENCIA	2800 lúmenes	2500 lúmenes	1000 lúmenes	350 lúmenes	150 lúmenes	30 lúmenes	2500 lúmenes
AUTONOMÍA	3 horas*	/	4 horas*	8 horas 10 minutos	18 horas 30 minutos	49 horas 30 minutos	/
DISTANCIA	540 metros	/	315 metros	188 metros	120 metros	55 metros	/
INTENSIDAD	74000 candelas	/	24800 candelas	8850 candelas	3560 candelas	760 candelas	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro						
SUMERGIBLE	IP68						

Nota: De acuerdo con el estándar ANSI / PLATO FL1, las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando el paquete de baterías recargables Fenix ARB-L21-5000U, a una temperatura de 21 ± 3°C y una humedad de 50% - 80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.

* El Turbo, alto rendimiento se mide en total de tiempo de ejecución, incluido el rendimiento a niveles reducidos debido a la temperatura o al mecanismo de protección.

Advertencia de Bajo Voltaje

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna está programada para cambiar a una potencia más baja hasta que se alcanza la potencia Baja. Cuando esto sucede en potencia baja, la luz parpadea 3 veces cada 5 minutos para recordarle que debe recargar o reemplazar la batería.
Nota: Esto solo funciona con la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L21 Serie 21700.

Especificación de Baterías

TIPO	DIMENSIÓN	VOLTAJE NOMINAL	USABILIDAD	
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	Recomendada	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	Recomendada	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	Recomendada	√√
Batería Recargable (Li-ion)	21700	3.6V	Prohibida	×

Advertencia: * Las baterías de iones de litio 21700 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipularse con cuidado. Utilice únicamente baterías de calidad con protección de circuito que reducirá el potencial de combustión o explosión; pero el daño celular o los cortocircuitos son riesgos potenciales que asume el usuario.

Reemplazo de Batería

Desenrosque la tapa trasera para insertar la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la luz, luego vuelva a enroscar la tapa trasera.

Protección Inteligente contra sobre calentamiento

La linterna acumulará mucho calor cuando se use en potencias más altas durante períodos prolongados. Cuando la luz alcanza una temperatura de 60°C o más, la luz bajará automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura descienda por debajo de 60 °C, permitirá al usuario volver a seleccionar las potencias superiores.

Uso y Mantenimiento

◎ Desarmar el cabezal sellado puede dañar la luz y anulará la garantía.
◎ Fenix recomienda utilizar una batería de excelente calidad. Si la luz no se utilizará durante un período prolongado, retire la batería, o la luz podría dañarse por una fuga de electrolito o una explosión de la batería.
◎ Bloquee la luz o retire la batería para evitar una activación accidental durante el almacenamiento o transporte.
◎ El uso prolongado puede provocar el desgaste de la junta tórica. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace el anillo con un repuesto aprobado.
◎ La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la lámpara, ya que los contactos sucios pueden hacer que la lámpara parpadee, brille de forma intermitente o incluso no se ilumine por las siguientes razones:
A: Es necesario reemplazar la batería.
Solución: Reemplace el paquete de batería / batería (asegúrese de que la batería esté insertada de acuerdo con las especificaciones del fabricante).
B: Las roscas, el contacto de la placa PCB u otros contactos están sucios.
Solución: Limpiar los puntos de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol.
Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con su distribuidor autorizado.

Incluye

Linterna Fenix TK22 TAC, batería de iones de litio Fenix ARB-L21-5000U, cable de carga USB tipo C, cordón, funda, junta tórica de repuesto, manual de usuario, tarjeta de garantía.

⚠ 警告

◎ライトは、お子様の手の届かないところに置いてください。
◎ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
◎発火や高温による危険を避けるため、ライトを燃えやすいものに向かって近距離で照射しないでください。
◎ライトや内蔵電池の故障による人身事故や命に関わる危険を避けるため、ライトを口の中に入れるなど不適切な取り扱いをしないでください。
◎ライトを使用することによって、本体が発熱し高温になります。安全にご使用いただくために、やけどをしないよう注意ください。
◎衣服のポケットやリュックなどの燃えやすい物の近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトを消灯しロックするか、本体から電池を取り外してください。
◎本製品のLEDライトは交換式ではございません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入下さい。

(Japanese) Fenix TK22 TAC フラッシュライト

◎ 明るさ最大約2800 lm　照射距離最大約540 m
◎ 使用光源: Luminus社製 SFT70 LED (定格寿命: 約50,000時間)
◎ 使用電池: 21700リチウムイオン充電池
◎ 本体材質: A6061-T6アルミニウム
◎ サイズ（約）: 154mm × 40mm × 26 mm
◎ 重量（約）: 156 g（電池除く）
◎ 用途に合わせてタクティカルモードとデューティーモードに切り替え可能
◎ 特許取得済みのモードセレクター内蔵型テールスイッチを搭載
◎ ※このスイッチにより、タクティカルな操作への切り替えが正確かつ瞬時に可能です
◎ モードセレクト用のロータリースイッチにより片手で動作モードの変更が可能
◎ ロックアウト機能を搭載
◎ 耐摩耗処理としてType-III硬質アルマイト表面処理を採用

使用方法

点灯/消灯方法
消灯状態かつロックアウト機能が解除された状態で、テールスイッチを半押しすると、間欠点灯をすることができます。スイッチから手を離すと消灯します。
テールスイッチを押し込むと、常時点灯することができます。(点灯する際はボタンを押す時間を約0.8秒以内にしてください) もう一度押し込むと、消灯することができます。
動作モード変更方法
ロータリースイッチを回すと動作モードの変更ができます。スイッチを時計回りに回すとタクティカルモードに、反時計回りに回すとデューティーモードに、中央に合わせるとロックアウト状態になります。
明るさ・点灯モード変更方法
タクティカルモード: テールスイッチを半押しすると、Turboモードで間欠点灯します。テールスイッチを押し込むと、Turboモードで常時点灯します。
テールスイッチを約0.8秒間長押しすると、Strobeモードに切り替わります。Strobeモード状態でテールスイッチを半押しすると、Turboモードの明るさで点灯します。テールスイッチを押し込むことで消灯することができます。
デューティーモード: テールスイッチを半押しすると、出力モードが以下の繰り返しで切り替わります。
Ecoモード→Lowモード→Medモード→Highモード
テールスイッチを押し込むと、明るさを固定することができます。再度明るさを切り替えるときは、テールスイッチを半押しします。
テールスイッチを約0.8秒間長押しすると、Strobeモードに切り替わります。Strobeモード状態でテールスイッチを半押しすると、Strobeモードに切り替える前の明るさで点灯します。テールスイッチを押し込むことで消灯することができます。
Strobeモード: タクティカルモード/デューティーモードでは、テールスイッチを約0.8秒間長押しするとStrobeモードに切り替わります。テールスイッチを半押しすると、Strobeモードが解除されます。
ロックアウト機能
ロック方法:
点灯状態でロータリースイッチを中央に合わせると、テールスイッチがロックされ、点灯状態のまま出力モードの変更ができなくなります
消灯状態でロータリースイッチを中央に合わせると、テールスイッチがロックされ、点灯させることができなくなります。
ロック解除方法: ロータリースイッチをタクティカルモードあるいはデューティーモードに合わせることでロックを解除することができます

仕様

ANSI/PLATO FL1	タクティカルモード		デューティーモード				
	TURBOモード	STROBEモード	HIGHモード	MEDモード	LOWモード	ECOモード	STROBEモード
明るさ	2800 lm	2500 lm	1000 lm	350 lm	150 lm	30 lm	2500 lm
点灯時間	3時間*	/	4時間*	8時間 10分	18時間 30分	49時間 30分	/
照射距離	540 m	/	315 m	188 m	120 m	55 m	/
最大光度	74000 cd	/	24800 cd	8850 cd	3560 cd	760 cd	/
落下耐久	1 m						
保護等級	IP68						

※上記の数値は、Fenix ARB-L21-5000Uリチウムイオン充電池を用いたFenix試験室（温度21±3°C、湿度50% - 80%）でのテスト時の数値であり、実際の数値は使用環境や個体差、バッテリーの状態によって異なります。
*TurboモードやHighモードでの点灯時間は、過熱保護機能により明るさが抑えられた状態での点灯時間も含んでいます。

使用可能電池

種類	サイズ	公称電圧	使用可否	
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	使用可能(推奨)	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	使用可能(推奨)	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	使用可能(推奨)	√√
リチウムイオン充電池	21700	3.6V	使用不可	×

* 21700リチウムイオン充電池は商業用として設計された電池であるため、取り扱いには十分に注意する必要があります。保護回路内蔵の充電池は発火や爆発などの危険性が低くなりますが、外部から衝撃を加えたり、ショートさせたりすることは危険ですので決してしないでください。

電池交換方法

テールキャップを取り外して、充電池のプラス極がライトの先端方向を向くように電池を入れてください。その後、テールキャップをしっかりと取り付けてください。

低電圧警告機能

電池の電圧が一定値以下になると、Lowモードでの明るさに到達するまで段階的に減光します。Lowモード使用時に電圧が一定値を下回った場合は、バッテリーの充電または交換をお知らせするため、バッテリー残量インジケーターが5分おきに3回点滅します。
※この機能はFenix ARB-L21シリーズの21700リチウムイオン充電池でのみ作動します。

過熱保護機能

高出力モードの明るさで長時間使用すると、LEDの発熱で本体が高温になります。ライト本体の温度が60°C以上になると、過熱保護機能によって自動的に数lmほど減光します。本体の温度が60°Cを下回ると、高出力モードの明るさを再度選択できるようになります。

使用上の注意

◎ ライト本体を分解しないでください。分解された場合、保証適用外となります。
◎ 粗悪品の電池は使用しないでください。
◎ 長期間ライトを使用しない場合は、本体から電池を取り出して保管してください。電池の液漏れや爆発が起きる恐れがあります。
◎ 誤点灯を防ぐため、保管するときや持ち運ぶときは電池を取り外すかロックアウト機能を使用してください。
◎ Oリングは長期間の使用によって摩耗します。防水性能を維持するため、摩耗した場合はOリングを交換してください。
◎ 以下の理由によって、ライトが点灯しなかったり、ちらつきが発生したりすることがあります。
A: 電池の交換が必要な場合
対処法: 電池を交換してください。その際、本ライトで使用可能な電池かどうかを確認してください。
B: 電池と接触する端子に汚れがある場合、あるいは端子間に異物がある場合
対処法: 端子間にある異物を取り除き、アルコールに浸した綿棒などで端子をきれいに拭いてください。
※上記の方法でも点灯しない場合は販売代理店にご連絡ください

内容物

Fenix TK22 TAC本体, Fenix ARB-L21-5000Uリチウムイオン充電池, USB Type-C充電ケーブル, ストラップ, ホルスター, 予備Oリング, 取扱説明書, 保証書。

⚠ Памятка о безопасном использовании

◎Держите этот фонарик в недоступном для детей месте!
◎НЕ светите никому прямо в глаза!
◎НЕ светите на легковоспламеняющиеся вещества и предметы с близкого расстояния, чтобы избежать их возгорания или создания ситуации, опасной из-за высокой температуры.
◎ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать фонарь ненадлежащим образом: например, кусать, чтобы избежать травмы или угрозы жизни при поломке фонаря или его аккумулятора!
◎Во время работы фонарик выделяет много тепла, что приводит к высокой температуре корпуса. Уделите внимание безопасному использованию фонарика чтобы избежать ожогов.
◎Выключите и заблокируйте фонарик или извлеките из него аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение когда фонарик находится в закрытой и легковоспламеняющейся среде, например в кармане или рюкзаке!
◎Светодиод этого фонарика не подлежит замене; поэтому весь фонарик должен быть заменен, когда срок службы светодиода подходит к концу.

(Russian) Фонарь Fenix TK22 TAC

◎ Максимальная яркость 2800 люмен, максимальная дистанция луча 540 метров.
◎ Один светодиод LUMINUS SFT70, ресурс 50,000 часов.
◎ В комплекте аккумулятор 21700 Li-ion.
◎ Тактический и Дежурный режимы для гибкого выбора и удобства управления.
◎ Запатентованная двух-функциональная кнопка для мгновенной тактической активации.
◎ Выбор режимов одной рукой с помощью переключателя.
◎ Функция блокировки во избежание случайной активации.
◎ Материал корпуса: прочный алюминий A6061-T6.
◎ Покрытие корпуса: премиальное жесткое анодирование HAIII, устойчивое к абразивам.
◎ Размеры: 154 x 40 x 26 мм.
◎ Вес: 156 г (без элементов питания).

Управление фонарем

Включение/Выключение
Когда фонарь разблокирован и выключен, мягко (без щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы моментально включить фонарь. Отпустите кнопку и фонарь выключится. Полностью (до щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы долговременно включить фонарь, снова нажмите на кнопку, чтобы выключить фонарь.
Переключение групп режимов
В любом состоянии поворачивайте переключатель, чтобы выбрать требуемую группу режимов. Поверните переключатель по часовой стрелке до конца, чтобы войти в Тактические режимы. Поверните переключатель против часовой стрелки до конца, чтобы войти в Дежурные режимы; до середины, чтобы войти в режим Блокировки.
Выбор режима
Тактические режимы: Мягко (без щелчка) нажмите тактическую кнопку в хвосте, чтобы моментально включить фонарь, полностью (до щелчка) нажмите тактическую кнопку, чтобы зафиксировать включение фонаря в Турбо режиме. Нажмите и удерживайте тактическую кнопку 0,8 секунд, чтобы войти в режим Строб, мягко (без щелчка) нажмите тактическую кнопку, чтобы вернуться в Турбо режим. Полностью (до щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы выключить фонарь.
Дежурные режимы: Мягко (без щелчка) нажмите тактическую кнопку в хвосте, чтобы переключиться между режимами: Эко→ Минимальный→Средний→Максимальный, полностью (до щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы зафиксировать выбранный режим яркости (режим запоминается автоматически). Нажмите и удерживайте тактическую кнопку 0,8 секунд, чтобы войти в режим Строб, мягко (не до щелчка) нажмите тактическую кнопку, чтобы вернуться в предыдущий использованный режим яркости. Снова полностью (до щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы выключить фонарь.
Мгновенный Строб: В Тактических или Дежурных режимах, нажмите и удерживайте тактическую кнопку 0.8 секунд, чтобы войти в режим Строб, снова нажмите на тактическую кнопку, чтобы выйти из режима Строб.
Заблокировать/Разблокировать
Заблокировать:
Когда фонарь включен, поверните переключатель в среднее положение, чтобы заблокировать выбранный режим, в то же время тактическая кнопка не будет работать и режимы нельзя будет выбрать.
Когда фонарь выключен, поверните переключатель в среднее положение, чтобы заблокировать тактическую кнопку, в то же время тактическая кнопка не будет работать и фонарь нельзя будет включить.
Разблокировать: Поверните переключатель в Тактические режимы или Дежурные режимы, чтобы разблокировать фонарь.

Технические характеристики

ANSI/PLATO FL1	ТАКТИЧЕСКИЕ РЕЖИМЫ		ДЕЖУРНЫЕ РЕЖИМЫ				
	ТУРБО	СТРОБ	МАКС	СРЕДНИЙ	МИН	ЭКО	СТРОБ
ЯРКОСТЬ	2800 люмен	2500 люмен	1000 люмен	350 люмен	150 люмен	30 люмен	2500 люмен
ВРЕМЯ РАБОТЫ	3 часа*	/	4 часа*	8 часов 10 минут	18 часов 30 минут	49 часов 30 минут	/
ДИСТАНЦИЯ	540 метров	/	315 метров	188 метров	120 метров	55 метров	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ	74000 кандел	/	24800 кандел	8850 кандел	3560 кандел	760 кандел	/
УДАРОПРОЧНОСТЬ	1 метр						
ПОГРУЖЕНИЕ ПОД ВОДУ	IP68						

Примечание: в соответствии со стандартом ANSI/PLATOFL, параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix с использованием аккумулятора Fenix ARB-L21-5000U при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.

* Время работы в Турбо режиме указано суммарно, учитывая понижение режима при срабатывании защиты от перегрева.

Предупреждение о низком напряжении

Когда напряжение упадет ниже допустимого уровня, фонарь будет автоматически понижать режим яркости до тех пор, пока не достигнет Минимального режима. В Минимальном режиме индикатор будет мигать 3 раза каждые 5 минут, напоминая вам зарядить или заменить аккумулятор.
Примечание: данная функция работает только с аккумуляторами Fenix ARB-L21 серии 21700 Li-ion.

Спецификация элементов питания

ТИП	РАЗМЕРЫ	НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	Рекомендуется	√√
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	Рекомендуется	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	Рекомендуется	√√
Аккумуляторы (Li-ion)	21700	3.6V	Запрещено	×

Предостережение: *21700 Li-ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и бережно. Качественные аккумуляторы имеют схему защиты от перезаряда, это уменьшает риск утечки или взрыва. Возможны случаи повреждения элементов или короткое замыкание.

Замена элементов питания

Открутите крышку в задней части фонаря и вставьте батареи анодом (+) по направлению к головной части. Закрутите фонарь и включите для проверки.

Автоматическая защита от перегрева

Фонарь накапливает большое количество тепла во время продолжительной работы в самых ярких режимах. Когда температура фонаря превысит 60°C, фонарь будет автоматически понижать яркость на несколько люмен, чтобы понизить температуру. Когда температура упадет ниже 60°C, пользователю разрешается снова выбрать самые яркие режимы.

Эксплуатация и уход

◎ Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
◎ Рекомендуется использовать качественные элементы питания со встроенной платой защиты.
◎ Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
◎ Блокируйте фонарь или вынимайте аккумуляторы во избежание случайного включения во время хранения или транспортировки.
◎ Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря – это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.
◎ Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.
Возможные причины некорректной работы:
Причина А: Необходимо заменить или зарядить аккумуляторы.
Решение: Замените или зарядите аккумуляторы/аккумуляторный блок, соблюдая полярность.
Причина Б: Резьба, контакты платы или другие контакты загрязнены.
Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.
Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.

Комплектация

Фонарь Fenix TK22 TAC, аккумулятор Fenix ARB-L21-5000U Li-ion, кабель для зарядки USB Type-C, ремешок на руку, чехол, запасное уплотнительное кольцо, инструкция, гарантийный талон.